

ÀNGEL GUIMERA

Indfbil y Mandoni. — Jochs Florals de Barcelona, 1875.

Cleopatra. [Flor natural.] — Jochs Florals de Barcelona, 1876.

L'any mil. [Flor natural.] — Jochs Florals de Barcelona, 1877.

Lo darrer plant de'n Clarís. [Englantina.] — Jochs Florals de Barcelona, 1877.

Romiatge [Viola]. — Jochs Florals de Barcelona, 1877.

Memoria del Sr. Secretari del Consistori — Jochs Florals de Barcelona, 1878.

Gala Placidia. Tragedia en tres actes. — Barcelona, La Renaixensa, 1879; 2.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1891; Barcelona, La Renaixensa, 1899; 3.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1909.

Gala Placidia. Opera en tres actes. Música de Jaume Pahissa. Lletra d'..... — Barcelona, La Renaixensa, 1913. Trad. al castellà per J. Pujol i Brull, 1916.

Judith de Welp. Tragedia en tres actes, en vers. — Barcelona, La Renaixensa, 1884. 2.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1908; 3.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, s. a. Trad. al castellà per Enric Gaspar. 1892.

Lo Fill del Rey. Tragedia en tres actes y en vers. — Barcelona, La Renaixensa, 1886. 2.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1905. (3 edicions). Trad. al castellà per Antoni Palomero.

Poesias de 1870-1887, ab un pròlech de Joseph Yxart, il·lustradas per J. L. Pellicer y A. Fabrés. — Barcelona, Joan Almirall, 1887. 2.^a ed. Barcelona, J. Ortega, 1905; 3.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1920. (4 edicions.)

Mar y Cel. Tragedia en tres actes, y en vers. — Barcelona, La Renaixensa, 1888. 2.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1889; Barcelona, 1892; Barcelona, La Renaixensa, 1896. 6.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1909. (9 edicions). Traducció castellana (3 edicions) per Enric Gaspar; francesa per Artur Vinardell; anglesa per Francesc Ros; italiana per Suñer.

Discurs del President del Consistori. — Jochs Florals de Barcelona, 1889; L'Arch de Sant Martí. Suplement al n.º 388, 1889; L'Arch de Sant Martí, Suplement al n.º 391 (Segona edició).

Discurso d'o presidente d'os Xogos Florales de Barcelona 1889, traducción d'o original catalán por Alfredo Brañas. — Santiago, Paredes, 1889.

Discurso del presidente de la Lliga de Catalunya leído en la sesión inaugural del curso de 1889 a 1890 (traducción del original catalán). — Barcelona, La Renaixensa, 1889.

La Boja. Tragedia en tres actes, en vers. — Barcelona, La Renaixensa, 1890. 2.^a ed. Barcelona, La

Renaixensa, 1909. (Tres edicions.) Trad. Castellana per Joan B. Zulueta.

Rey y Monjo. Tragedia en tres actes, y en vers — Barcelona, La Renaixensa, 1890. 2.^a i 3.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, s. a. (Tres edicions.) Traducció al castellà d'Eduard Marquina; francès, Maria Pi de Folch.

La Sala d'espera. Comedia en un acte, y en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1890. 2.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1909; 3.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, s. a.

Mestre Olaguer. Mondlech. — La Il·lustració Catalana, XI, 1890; Sabadell, Lo Catalanista, III, 1890; Barcelona, La Renaixensa, 1896; 7.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1908; 8.^a ed. Barcelona, 1910; 12.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, s. a. (13 edicions.)

L'ànima morta. Tragedia en tres actes, en vers. — Barcelona, La Renaixensa, 1892. 2.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1910; 3.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, s. a. Trad. castellana per Lluís Via; anglesa, Francesc Ros; italiana, Motta; francesa, Maria Pi de Folch.

La Baldirona. Comedia en un acte, en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1892. (Quatre edicions.)

En Pólvora. Drama en tres actes, y en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1893. (Tres edicions.)

Jesús de Nazareth. Tragedia en cinc actes, en vers. — Barcelona, La Renaixensa, 1894. 2.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1904. (Tres edicions.) Trad. castellana de Lluís Via, 1909.

Acta de la Sesión pública celebrada en el Ateneo Barcelonés el día 30 de noviembre de 1895. [La llengua catalana. Discurs del Pre-

sident]. — Barcelona, L'Avenç, 1895.

Maria Rosa. Drama en tres actes, y en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1895. [Edició Popular La Novela Teatral.] 2.^a ed. Barcelona, J. Ortega, 1904; 4.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, s. a. (Quatre edicions.) Trad. castellana de Josep Echegaray; anglesa, Wallace Gillpatrick; francesa, Villenau; italiana, Ferdinando Fontana; txeca, Slabý.

Las Monjas de Sant Ayman. L·legenda dramàtica en quatre actes, y en vers. — Barcelona, La Renaixensa, 1895. (Dues edicions.)

La Basilia, Sainete en un acto, y en prosa, por y D. Pablo Parellada. — Valladolid, Mariano Galve, 1896.

La festa del blat. Drama en tres actes, y en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1896. (Tres edicions.) Lectura Popular, I, n.º 2, 1913. [Argument i escenes principals]. Trad. castellana de Josep Manuel Guimerà; francesa, Artur Vinardell, italiana, Teresa Sormaní de Rossi.

Mort d'en Jaume d'Urgell. Mondlech en vers. — Barcelona, La Renaixensa, 1896. 2.^a ed. Barcelona, J. Ortega, 1904; 3.^a, 4.^a i 5.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, s. a.

Terra baixa. Drama en tres actes, y en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1897. 2.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1904; 4.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, 1909; — Barcelona, Ed. Orbis, 1930. [Ed. Revista Germanor. Santiago de Xile.]; Edició popular, La Novela Teatral (Vint edicions.) Trad. castellana de Josep Echegaray (1896); francesa, Gelé Bertald; anglesa, Wallace Gillpatrick; alemanya, Eberard Vogel; sueca, Eduard Liddfors; italiana, Soldatini; russa, Pawlosky; txeca, A. Pic-

kart; ildix i hebrea que parlen els jueus de Nova York, Anònim; sèrbia, Anònim; portuguesa, Joan Soller.

Terra baixa. Drama líric en un pròleg i dos actes, arranament alemany de R. Lothar i música d'Eugeni d'Albert. Adaptació del text català a música per Joaquim Pena. — Barcelona, Alvar Verdaguer, 1910. Altra edició : Barcelona, Fidel Giró, 1910.

Mossén Janot. Drama en tres actes, y en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1898. (Tres edicions.) Trad. castellana de J. Echegaray [sota anònim]; alemanya, Eberard Vogel; francesa, E. Cubells i J. Sanjurjo.

El Padre Juanico. — Madrid, Florencio Fiscowich, Ed., 1898. (El Teatro. Colecció de Obras Dramáticas y Líricas.)

La Farsa. Comedia en tres actes, en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1899.

La filla del mar. Drama en tres actes, en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1900. (Tres edicions.) Trad. al castellà, de Josep Echegaray [sota anònim]; italià, Ferdinando Fontana; portuguès, Lluís Cardoso i Rafael Ferreira; francès, B. Cubells i J. Sanjurjo.

Arran de terra. Drama en tres actes, en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1901. (Segona edició, sense data.) Trad. a l'italià d'Antoni Grisanti.

Aygua que corre. Drama en tres actes, en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1902. Edició popular La Novela Teatral. Trad. a l'italià (Anònim).

La Pecadora. Drama en tres actes, y en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1902. (Dues edicions.) Trad. a l'anglès de W. Gillpatrick; castellà, Lluís Ruiz de Velasco.

Lo camí del sol. Tragedia en tres actes, en vers. — Barcelona, Joseph Ortega, 1904.

Andrònica. Tragedia en tres actes, en vers. — Barcelona, J. Ortega, 1905.

La Miralta. Drama en tres actes, y en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1905. Trad. castellana de Lluís López Ballesteros.

Sol solet... Drama en tres actes, y en prosa. — Barcelona, J. Ortega, 1905. 2.^a ed. La Renaixensa. Trad. a l'anglès, Francesc Ros; castellà, Artur Mori i Valentí de Pedro.

L'Eloy. Drama en tres actes, en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1906.

Cants a la Pàtria. Discursos. Segona edició. — Barcelona, La Renaixensa, 1906.

En Pep Botella. Monòlech en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1906. 3.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, s. a. (Tres edicions.)

La Resurrecció de Llätzer. En vers. Música d'Enrich Morera. — Barcelona, La Renaixensa, 1907.

La Santa Espina. Rondalla en tres actes y sis quadros, en vers y prosa. Música d'Enrich Morera. — Barcelona, La Renaixensa, 1907. 2.^a ed. 1907; 4.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, s. a. Barcelona, Musical Emporium, s. a. (Quatre edicions.)

La Catalane. Drame lyrique en quatre actes, dont un prologue d'après Terra Baixa de Musique de Fernand Le Borne. — Paris, Clauders, éditeur, 1907.

Tiefland. Pròlech de la traducció alemanya de Terra Baixa. — Tarrassa, Marcet y Figueras, 1907.

V. Nížíně (Terra baixa). Drama o třech jednáních. Katalánsky napsal Se svolením spisovatelovým přeložil A. Pikhart. — V. Praze. Nakladatelské Družstvo Máje [1907?].

L'aranya. Drama en tres actes, en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1908.

La Reyna vella. Obra dramàtica en prosa, en un acte y tres quadros. Música d'E. Morera. — Barcelona, La Renaixensa, 1908. (Dues edicions.) Trad. al castellà de Maria Guerrero; francès, Maria Pi de Folch.

Glorioses. Joies literàries, tretes de l'obra de l'....., que la Comissió Executiva de l'Homenatge a l'excels poeta, celebrat a Barcelona el 23 de maig de 1909, dedica als nois de Catalunya. — Barcelona, Imp. L'Anuari, s. a.

Saynet trist. En tres actes, y en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1910. Trad. al castellà de G. Martínez Sierra; anglès, Francesc Ros; francès, Maria Pi de Folch.

Titayna. Drama líric en 2 quadros, en vers. Música d'Enric Morera. — Barcelona, La Renaixensa, 1910. Trad. a l'alemany d'Eberard Vogel.

La Reyna jove. Drama romàntic en quatre actes, en prosa. Segona edició. — Barcelona, La Renaixensa, 1911. 3.^a ed. Barcelona, La Renaixensa, s. a. (Quatre edicions.) Trad. al castellà de Rafael Marquina; francès, Oriol Martí; italià, Roselli; anglès, Francesc Ros; txec, Slabý.

Jesús que torna. Drama en tres actes, en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1917. (Tres edicions.) Suplement de El Xerraire. Trad. al castellà, E. Marquina; francès, B. Cubells i Juli Sanjurjo; anglès, Florence Mary Ramkin.

Indibil y Mandoni. Tragedia en tres actes, en vers. — Barcelona, La Renaixensa, 1917. Altra ed. suplement a L'Escena Catalana.

[Versions al suec de les obres:] Låglandet [Terra baixa]. Bemyndigad öfversättning af V. E. I:ldfors

och K. A. Hagberg; år tusen [L'any mil]; Dödens sång [Cant de la mort]; Vid fem år [Als cinch anys]; Jesu Himmelsfärd [Jesús al cel]. — En el vol. : Hagberg, K. A. : Modärna Trubadurer. Ur nykatalansk dikning i våra dagar. Lund [1917].

El gos de casa. Narració per a servir de lectura a les escoles de Catalunya. — Barcelona, Mancomunitat de Catalunya, 1918.

Al cor de la nit. Drama en tres actes, en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1918.

Segon llibre de poesies. Ab un prefaci de Lluís Via. Tercera i quarta edicions. — Barcelona, La Renaixensa, 1920.

L'ànima és meva. Drama en tres actes, en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1920. La Novel·la Nova, IV, n.º 128, 1917. (Dues edicions.) Trad. al castellà de Fernando Diaz de Mendoza.

Alta banca. Drama en tres actes, y en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1921.

Joan Dalla. Drama original en tres actes, y en prosa. — Barcelona, La Renaixensa, 1921. (Tres edicions, totes de l'any 1921.) Altra ed. Santiago de Xile. Folletó de «Germanor».

En nen jueu. Novel·la original per Il·lustracions d'En Clapera. — Barcelona, L'Avenç Gràfic, 1923. La Novel·la d'Ara, n.º 22, any I. Selecta de Contistes Catalans, vol I, primera part.

Rosa de Lima. Novel·la de Il·lustracions d'A. Jiménez. — La Novel·la d'Ara, I, n.º 1, 1923.

Poesies. Pròleg de Lluís Via. — Barcelona, Associació d'Autors de la Ploma, 1924. (Biblioteca Popular Catalana. Poetes i Prosistes.)

Kataluna Antologio. Kompilita de Jaume Grau Casas. Maro kaj Ĉielo

(Mar i cel). La mila jaro (L'any mil). Reĝo kaj Monaĥo (Rei i Monjo). Migrado (Romiatge). Indibil kaj Mandoni (Indibil i Mandoni). La sekaj folioj (Les fulles seques). — Barcelona [Jaume Vinyals], 1925.

Per dret diví. Drama en tres actes. Començat per y continuat sobre'l pensament del autor per Lluís Via. — Barcelona, La Renaixensa, 1926.

Epistolari. Recull i anotació per Enric Cubas i Oliver. — Barcelona, Editorial Barcino, 1930. (Antologia. Col·lecció d'Escriptors Catalans Moderns, v i vi.)

Poesies d' Cançons per a cant y piano. Música de Francisco Alió. — Barcelona, s. a.

Poesies. Proses. — Lectura Popular, XII, n.º 193, s. a.